

УДК 378.1

АУДИОВИЗУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ПРИ ПРОВЕДЕНИИ КРУГЛОГО СТОЛА ПО ТЕМЕ «ЛАТИНСКАЯ АФОРИСТИКА» (НА ПРИМЕРЕ МУЛЬТФИЛЬМА «ИКАР И МУДРЕЦЫ»)

Ефремова Л.В.¹, Харламова Ю.А.¹

¹*ФГБОУ ВО «Рязанский государственный медицинский университет имени И.П. Павлова» Минздрава России, Рязань, e-mail: rzgmu@rzgmu.ru*

Педагогическая наука постоянно находится в поиске новых методик для всестороннего развития человека. Достижения науки и техники оказывают влияние на этот процесс. Блок гуманитарных дисциплин в нефилологических вузах нуждается в постоянном обновлении, модернизации. В Рязанском государственном медицинском университете имени академика И.П. Павлова латинский язык изучается на 1 курсе на лечебном, педиатрическом факультетах, а также на факультете клинической психологии. Мотивировать студентов изучать язык достаточно сложно. Особенно это касается латинской афористики. В статье рассматриваются аудиовизуальные средства как один из актуальных, инновационных аспектов в обучении латинскому языку студентов первого курса медицинского вуза. Сформулированы основные преимущества формы занятия – круглый стол по теме латинской афористики. Именно данная форма проведения занятия способствует углубленному пониманию проблематики латинских сентенций. Также способствует стимуляции индивидуальной активности студента. Описываются основные этапы занятия в форме круглого стола. В качестве основного аудиовизуального средства приводится мультипликационный фильм «Икар и мудрецы». В результате можно сделать вывод, что использование аудиовизуальных средств повышает познавательную активность студентов. Это проявляется в активизации их творческого потенциала, что подтверждается активным участием в конкурсах и конференциях.

Ключевые слова: латинская афористика, аудиовизуальные средства, педагогика, круглый стол.

AUDIO-VISUAL AIDS DURING THE ROUND TABLE FOR THE TOPIC "LATIN APHORISM» (THE CASE OF THE CARTOON «ICARUS AND THE SAGES»)

Efremova L.V.¹, Kharlamova Y.A.¹

¹*FGBOU VO "Ryazan State Medical University named after I.P. Pavlov Ministry of Health of Russia", Ryazan, e-mail: rzgmu@rzgmu.ru*

Pedagogical science is constantly in search of new techniques for the comprehensive development of man. Advances in science and technology have an impact on this process. The block of humanitarian disciplines in non-philological universities needs constant updating, modernization. Latin language is studied in the 1st year at the medical, pediatric faculties, as well as at the faculty of clinical psychology at Ryazan State Medical University named after academician I.P. Pavlov. Motivating students to study a language is quite difficult. This is especially true of Latin gnomes. The article discusses audiovisual media as one of the relevant, innovative aspects in teaching Latin to first-year students of a medical university. The main advantages of the lesson form are formulated - a round table for the topic of Latin gnomes. It is this form of conducting the lesson that contributes to an in-depth understanding of the problems of Latin gnomes. It also helps to stimulate individual student activity. The main stages of the lesson in the form of a round table are described. The animated film "Icarus and the sages" is given as the main audiovisual medium. As a result, we can conclude that the use of audiovisual means increases the cognitive activity of students. This is manifested in the activation of their creative potential, as evidenced by active participation in competitions and conferences.

Keywords: Latin gnomes, audio-visual aids, pedagogics, the round table.

Педагогика находится в постоянном поиске новых технологий, которые могли бы помочь всестороннему развитию личности. В современном обществе остро стоит вопрос о повышении уровня познавательной активности. Это касается не только дошкольников и школьников, но и студентов вузов. В связи с развитием антропоцентрического подхода в

педагогике активно внедряются аудиовизуальные средства. Одним из видов технических средств передачи информации можно считать, например, телевизор или мультимедийный проигрыватель. Так, например, просмотр мультфильма совмещает в себе несколько видов воздействия на человека: не только возникающие образы, но и музыкальное сопровождение, изображение колорита эпохи и т.п. Дидактические функции аудиовизуальных средств существенно повышают восприимчивость к усвоению материала, активизируют мыслительную деятельность, позволяют визуализировать исторические модели. С помощью использования на занятиях мультипликационного фильма можно четко и тонко представить информацию. Использование мультипликации в основе проведения занятия имеет ряд положительных свойств: быстрота в передаче учебного материала; возможность демонстрации удаленно, что является актуальным в связи со сложной эпидемиологической обстановкой в мире; активизация процесса творческого подъема с помощью наглядно-образного материала; большая привлекательность представления материала. О положительном влиянии внедрения аудиовизуальных средств написано много научных статей. Большинство авторов говорят об эффективности применения технических средств на занятиях в вузе. Основной особенностью использования технических средств на занятиях является активный переход от восприятия информации к рефлексии и анализу.

Когда речь заходит об изучении латинского языка в медицинском вузе, у студентов сразу возникает вопрос: для чего нам изучать латинский язык? Особенно этот вопрос возникает, когда студенты знакомятся с латинской и греческой афористикой. Студент думает, что крылатые выражения не имеют отношения к медицинской терминологии. В этом случае преподаватель пытается объяснить обучающимся, что латинская афористика – это кладезь мудрости, а также на конкретных примерах показать, что в таких выражениях есть отнесение и к медицинским заболеваниям, и даже к способам лечения и диагностики каких-либо заболеваний. *«Amor et tussis non celatur»* - «Любовь и кашель не скроешь». *«Divinum opus sedare dolorem»* – «Божественное дело успокаивать боль». *«Copia ciborum subtilitas animi impeditur»* – «Избыток пищи мешает тонкости ума» и др.

На занятиях по латинскому языку в Рязанском государственном медицинском университете первое, что предлагается студенту – это ознакомиться и выучить определенный набор афоризмов. Часто это кажется студенту скучным. Мотивация студента поднимается тогда, когда ему после изучения ряда пословиц становится интересно узнать об их происхождении, когда его «трогает» какое-либо изречение. Чтобы интерес студента не угасал, используются различные приемы. Основными приемами, которые применяются на занятиях по афористике, являются культуроориентированные. Это приемы, которые позволяют совместить знания об истории языка, его культуре, а также понять лексическую

наполненность высказываний. Только после изучения данных аспектов студент начинает осознавать, насколько полезным является знание афоризмов. Суггестивное воздействие на студента достигается с помощью использования на занятиях аудиовизуальных средств. Это может быть показ небольших фильмов, мультфильмов на соответствующую тематику.

Цель исследования

Основной целью исследования является описание возможности внедрения формы проведения занятия «круглый стол» и использования аудиовизуальных средств (на примере мультипликационного фильма «Икар и мудрецы») на занятиях по афористике со студентами различных факультетов Рязанского государственного медицинского университета академика И.П. Павлова. Охарактеризовать уровень освоения латинской афористики с помощью одного из сильных суггестивных средств – видеоматериалов.

Материал и методы исследования

В основе исследования лежит антропоцентрический подход, при котором студент и его познавательная активность занимают центральное место в процессе обучения. Материал для исследования – процесс обучения латинской афористике студентов-медиков в Рязанском государственном медицинском университете имени академика И.П. Павлова. Основные методы исследования – эмпирические, теоретические, а также узконаправленные. Рассмотрим каждый отдельно. Теоретический метод включает в себя сбор и переработку информации по теме исследования. Так, проблемой внедрения и применения аудиовизуальных средств в процессе обучения языкам занимались многие ученые, среди них: Г.К. Селевко, Л.Н. Ланда, О.К. Тихомирова, В.Ф. Шаповалова и др. В их работах описано неоднозначное отношение к использованию видеоматериалов. При применении видеоматериалов следует очень аккуратно подходить к их подбору. В фильмах (или мультфильмах) лексика должна четко соответствовать заявленной теме занятия. Исследователь Е.И. Пассов [1] достаточно подробно и четко выразил мысль о внедрении в процесс изучения языка различных средств, которые способствуют лучшему усвоению материала. По его мнению, обучение иностранному языку предлагается строить на основе таких методических принципов, как актуализации речемыслительной деятельности, личностной индивидуализации, ситуативности, функциональности и новизны» [2, с. 19]. Основным эмпирическим методом является наблюдение. Исследование осуществлялось на базе Рязанского государственного медицинского университета имени академика И.П. Павлова (РязГМУ). В эксперименте, который был проведен в 2019–2020 учебном году, приняли участие 184 обучающихся из различных факультетов: лечебное дело (5 групп), педиатрический факультет (5 групп), факультет клинической психологии (1 группа). В процессе сбора информации в виде устного опроса было выявлено, что 89% студентов высказались за внедрение видеоматериала

на занятии по латинской афористике. Более 70% студентов захотели продолжить изучение афоризмов и приняли участие в творческих конкурсах различного уровня.

Результаты исследования и их обсуждение

Круглый стол – это один из самых эффективных методов, направленных на всестороннее изучение проблемы. Это «лекция или практическое занятие, в основе которого заложены несколько различных точек зрения на один и тот же вопрос, в результате обсуждения которых участники приходят к приемлемым для каждого из них позициям и решениям» [3]. Данный метод может быть использован на занятиях по изучению иностранных языков. Круглый стол позволяет структурировать полученную информацию, способствует закреплению изученных лексических единиц, а также предоставляет возможность работы в команде, проявления творчества. Особенностью метода круглого стола является то, что участники работают в группе, а для подготовки к круглому столу нужно изучить материал, исторические факты, знать перевод афоризмов. Афоризм – это мудрое изречение, которое несет в себе глубокий смысл. Крылатое выражение может затрагивать несколько проблем. Именно на занятии в формате круглого стола можно детально, глубоко изучить вопросы, поднимающиеся в латинских афоризмах. Если речь идет о нефилологических вузах, в которых афористике выделяется немного времени, то именно эта форма проведения занятий является продуктивной. Круглый стол имеет ряд специфических особенностей его организации и проведения, а также имеет личностно ориентированный подход. Студенты учатся публичным выступлениям, работе в команде, критически переосмысливать полученную информацию. Рассмотрим основные этапы проведения занятия в форме круглого стола по латинской афористике в медицинском вузе.

В Рязанском государственном медицинском университете отводится всего одно занятие на тему «Латинская афористика». Перед занятием студентам предлагается ознакомиться со списком афоризмов, а также подготовить небольшие выступления на следующие темы: история происхождения латинских афоризмов, значение латинской афористики, мыслители эпохи Римской империи. Еще одно задание для подготовки к занятию – выучить крылатые выражения, которые встретятся в мультипликационном фильме «Икар и мудрецы». То есть к занятию по латинской афористике студент приходит ознакомленным с темой. Занятие по латинской афористике – это рубежный контроль, по результатам этого занятия выставляется оценка, которая будет влиять на итоговый результат по курсу «Латинский язык». На практическом занятии по латинской афористике можно выделить несколько этапов. После вступительного слова преподавателя выступают студенты, подготовившие доклады на заданные темы. Обучающиеся постепенно погружаются в процесс. После того как доклады заслушаны, предполагается просмотр мультипликационного фильма.

Ярким примером применения аудиовизуальных средств, которые можно использовать на занятиях по афористике, является мультипликационный фильм «Икар и мудрецы». Это семиминутный мультфильм, созданный режиссером Федором Савельевичем Хитруком в 1976 году. В основе мультфильма древнегреческий миф о том, как Дедал смастерил себе и своему сыну Икару крылья, которые могли позволить им бежать из тюрьмы. Крылья были сделаны из перьев и воска. Дедал объяснил Икару, что если он будет лететь слишком близко к солнцу, то оно расплавит воск, крылья придут в негодность. Если лететь слишком низко, то морская вода намочит крылья, что может привести к гибели Икара. Когда состоялся полет отца и сына, Икар так увлекся, что подлетел слишком близко к солнцу. В итоге он погиб. В мультфильме показано противоречие между мудростью и юностью, мечтой и реальностью. Это мультфильм о трудолюбии, о силе воли, о вере в мечту. После каждого падения Икара мудрецы изрекали новые афоризмы, которые становились догмами. Но каждый раз находится тот, кто захочет попробовать найти себя, не следуя постулатам.

Несомненно, правильно подобранная мультипликация имеет сильное воспитательное, образовательное значение. В мультфильме «Икар и мудрецы» содержатся глубокие философские вопросы: выбора жизненного пути, гуманизма, человеколюбия. Для студента-первокурсника – это серьезные, требующие анализа темы. Когда обучающимся было предложено посмотреть мультфильм, они сразу восприняли это воодушевленно. Эмоциональный отклик проявился в знании и распознавании афоризмов, которые встречались в мультфильме. Наличие в фильме элементов культурной специфики «способствует развитию межкультурного диалога и пробуждению у обучающихся положительной мотивации» [4]. Одна из главных особенностей проведения круглого стола - его индивидуализированность. Это проявляется в том, что каждый студент выражает свое видение проблемы, каждый высказывает собственное мнение. Мнения разнятся, начинается активный диалог. На таких занятиях может быть шумно, но это и показывает, что студент заинтересован. После просмотра семиминутного мультфильма студентам предлагается работа в группах. Второй особенностью круглого стола является его координированность. Безусловно, все действия согласуются с преподавателем. Именно с него начинается обсуждение. Преподаватель высказывает несколько мнений разных исследователей на темы, поднимающиеся в мультфильме «Икар и мудрецы», только после этого начинается полилог. На момент просмотра мультипликационного фильма студенты не знакомы с его сюжетом, но знание афоризмов дает толчок к эмоциональному узнаванию глубоких тем, поднимающихся в произведении. Главной задачей показа «Икар и мудрецы» является не только закрепление знания по латинской афористике, но и понимание тематики произведения, основной идеи. Интерактивность такого вида занятий состоит в том, что преподаватель лишь координирует

студентов, оставляя возможность их самовыражению. После просмотра мультфильма студентам дается задание на соответствия: преподаватель готовит заранее таблицу, состоящую из двух колонок. В первой колонке даны изречения на латинском языке, а во второй колонке дан перевод афоризмов, нужно правильно соединить афоризм с его переводом. Как правило, это задание выполняется студентами быстро и без ошибок. Следующий этап – закрепление результатов. Он заключается в применении приема «корзины идей, терминов, имен и т.п.». За все время изучения латинской афористики у студентов набирается определенная база знаний. Эта совокупность знаний помогала им в решении следующей задачи, поставленной преподавателем. Данный этап удобнее всего проводить по технологии эдьютеймента [5]. Студенты делятся на три группы. Каждой из групп предлагается выполнить индивидуальное задание. Первой группе – составить кроссворд из 10 слов, которые встречались в мультфильме. Второй группе – выдаются заранее подготовленные карточки со словами, из которых нужно составить знакомые им афоризмы. Третья группа разгадывает кроссворд, толкования к которому подготовлены преподавателем заранее. По завершении данного задания студентам из одной группы предлагается проверить правильность выполнения заданий из другой группы. Преподаватель лишь организует процесс и по итогу проверяет за студентами их результаты. Необходимо стремиться к тому, чтобы студенты получали эмоциональное удовлетворение от занятия. Мультипликация – это один из способов сделать процесс обучения занимательным. Как следствие, у обучающегося формируется новое знание, которое он может применить в будущем. Задача мультфильма - заставить задуматься, включить воображение, а в дальнейшем активизировать наглядно-образное мышление. Безусловно, использование мультипликации не подойдет для всех занятий по курсу латинского языка в медицинском вузе. Однако на занятиях по латинской афористике, где можно проявить творческий потенциал, применение аудиовизуальных средств вполне оправданно.

На завершающем этапе занятия студентам оглашают список возможных мероприятий по латинской афористике, в которых они могли бы принять участие. Это мероприятия различного уровня. Любопытно, что в процентном соотношении по сравнению с прошлыми годами, когда данные материалы не были использованы, студенты выразили большее желание участвовать в конкурсах.

Заключение

Латинский язык преподается во многих вузах начиная с первого курса. В Рязанском государственном медицинском университете имени И.П. Павлова латинский язык изучается только на первом курсе. Студент-первокурсник – это недавний выпускник школы. В возрасте 17-18 лет интерес к мультипликационному искусству еще крепок. Один из актуальных и

продуктивных методов преподавания латинского языка, особенно части курса, посвященного культурному значению языка, – просмотр и разбор мультипликационного фильма «Икар и мудрецы». Сам мультфильм несет в себе глубокий философский смысл: нужно всегда сомневаться, и это приведет к новому знанию. Просмотр мультфильма был положен в основу круглого стола по теме «Латинская афористика».

Результатом применения аудиовизуальных средств явилось осознанное употребление афоризмов на занятии. Студенты грамотно употребляли крылатые выражения, узнавали значение, могли четко перевести смысл высказывания. За время проведения занятия по латинской афористике у студентов выработалось определенное мнение, позиция в вопросах, поднимаемых в мультфильме «Икар и мудрецы». После проведения занятия с использованием инновационной технологии – с применением аудиовизуальных средств, количество студентов, заинтересовавшихся проблемой латинской афористики, возросло на 30% и составило около 60%. На базе Рязанского государственного медицинского университета ежегодно проходит конкурс творческих работ «Латинский язык вокруг нас». Для участия в конкурсе необходимо было предоставить эссе (сочинение, стихотворение) на свободную тему с использованием латинских афоризмов или презентацию на тему: «Латинский язык вокруг нас» [6]. Впоследствии по просьбам студентов круг творческих работ был расширен: к конкурсу принимались плакаты, постеры, кроссворды. До применения метода круглого стола на занятиях по латинской афористике активность студентов в участии в подобных мероприятиях была невысокой, примерно 10% студентов. После проведения круглого стола количество студентов, которые захотели принять участие в этом конкурсе, увеличилось на 30% по сравнению с другими годами. По итогам конкурса самые лучшие работы были напечатаны в кафедральной электронной газете «Viva vox». Также некоторые студенты приняли участие во Всероссийской студенческой научно-теоретической конференции с международным участием «Межкультурная коммуникация в едином образовательном пространстве: проблемы и перспективы», в которой представили работы по латинской афористике. Безусловно, просмотр фильма, а именно обращение не только к слуховому, но и к зрительному восприятию, позволил студентам глубже понять тему «Латинская афористика».

Список литературы

1. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. М.: Просвещение, 1991. С. 32-33.
2. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: методическое пособие для преподавателей русского языка как

иностранного. М.: Русский язык. Курсы, 2010. 568 с.

3. Брель А.К., Складановская Н.Н., Жарова К.Р., Танкабемян Н.А., Жогло Е.Н. «Круглый сто» как метод интерактивного обучения, развивающий мотивационную сферу личности современного студента // Современные проблемы науки и образования. 2018. № 3. [Электронный ресурс]. URL: <http://science-education.ru/ru/article/view?id=27633> (дата обращения: 18.01.2021).
4. Фатхуллина А.Г. Роль межкультурного диалога молодежи в процессе творческой деятельности // Педагогическое мастерство: материалы 1 Международной научной конференции. М.: Буки-Веди, 2012. С. 236-238.
5. Зиновкина М.М. Педагогическое творчество: модульно-кодированное учебное пособие для слушателей институтов и факультетов повышения квалификации, преподавателей, аспирантов и других профессионально-педагогических работников. М.: Изд-во МГИУ, 2008. 257 с.
6. Ефремова Л.В., Кечина Э.А., Насекина С.Н., Харламова Ю.А. Творческий конкурс как способ оптимизации учебного процесса на занятиях по латинскому языку в вузе // Школа будущего. 2020. № 3. С. 224-231.